**РЕЦЕНЗИЯ**

от

проф. д-р Мадлен Данова

за дисертационния труд на Христина Николаева Белева

на тема:

„Развитие на металингвистични и специфични комуникативни компетенции

при студенти от специалност „Предучилищна педагогика с чужд език“

за присъждането на образователната и научна степен „доктор“

в научна област „Педагогика“, направление 1.3. „Педагогика на обучението по“ (Методика на обучението по чужд език),Факултет по науки за образованието и изкуствата, катедра „Предучилищна и медийна педагогика“, СУ „Св. Климент Охридски”

**Данни за дисертантката**

Христина Белева е завършила специалност „Индология“ във Факултета по класически и нови филологии на Софийския университет „Св. Климент Охридски” през 1993 г. със степен магистър и с втора специалност „Английска филология“. През 1994 г. завършва курс за подготовка на преподаватели по английски език към Британския съвет, София, както и курс по мениджърски умения през 1995 г. През 2012 г. е назначена за асистент по английски език във Факултета по науки за образованието и изкуствата на СУ, като преди това е работила като преводач и преподавател по английски език в различни институции, като Втора английска езикова гимназия „Томас Джеферсън”, София, Висшия химикотехнологичен институт, София и Централното управление на „Български държавни железници” ЕАД, където е била ръководител на отдел „Връзки с обществеността от 2003 г. до 2009 г.

**Данни за докторантурата**

Христина Белева е зачислена като докторант на самостоятелна подготовка към катедрата „Предучилищна и медийна педагогика“ на ФНОИ през месец март, 2016 г. с научен ръководител проф. д.н. Божидар Ангелов. Заглавието на дисертационния й труд е „Развитие на металингвистични и специфични комуникативни компетенции при студенти от специалност „Предучилищна педагогика с чужд език“. По време на докторантурата си Белева е положила успешно предвидените от Закона изпити. Белева е представяла редовно отчети пред катедрата за протичането на докторантурата й и е получила положителна оценка за работата си от катедрения съвет. Дисертационният й труд е обсъден на заседание на Катедрата по предучилищна и медийна педагогика при ФНОИ на СУ на 08.02.2019 г. и е насочен за външна защита. Докторантката е отчислена с право на защита и е стартирана процедура по защита на дисертацията.

На основание на гореизложеното, смятам, че в процеса на обучението на докторантката и при разкриването на процедурата за защита на дисертацията, няма нарушения на ЗРАС и на Правилника на СУ.

**Данни за дисертацията и автореферата**

Дисертацията е написана на български език и се състои от 221 страници, от които 79 страници са приложения. Структурата на дисертацията включва Увод, три глави, Заключение, девет приложения и библиография. Приложенията съдържат превода на въпросник за стратегиите за учене на чужд език, използваните за научното изследване анкетни листове и бланки, както и литературните текстове, залегнали в основата на експерименталния модул и подбрани примери за изпълнение на текстовите и практическите педагогически задачи.

Основната задача, която си поставя дисертантката е да изследва възможностите за „развиване на металингвистични познания за фонетичните, семантични и синтактични аспекти на езика, които формират инструментариума на езиковата игрова креативност и емотивната комуникация“ (стр.6). Като се позовава на редица фундаментални изследвания на езика и начините на неговата употреба, Белева доказва тезата си, че металингвистичните знания за езика могат да се разглеждат като необходим инструментариум за педагогическата работа с деца в предучилищна възраст. За нея „металингвистичните знания обхващат не просто способността за обговаряне на езика и неговото устроение, но и периметъра на разбирането за добавената естетическа, емотивна и познавателна стойност на неговата стилистика“ (Афтореферат, стр. 10).

След краткия увод, който въвежда в темата и в структурата на работата, дисертацията продължава с обстойното представяне на теоретичните основи на разработката, като цялата първа глава е посветена на проблемите на езика като средство за концептуализиране на действителността и изразяване на различните емоционални и психологически състояния на човека. Различните теории, които се опитват да дефинират „начините на употреба“ на езика са внимателно систематизирани и критически осмислени от дисертантката, което показва както широтата на нейната филологическа подготовка, така и задълбочеността на преосмисленото през практиката научно познание.

Представеният преглед на литературата по тези въпроси е систематичен и обстоен, което е и предпоставка за изграждането на модел за развитие на металингвистични и специфични комуникативни компетенции у студентите, които се подготвят за учители по чужд език в предучилищна възраст. Този преглед показва умението на дисертантката за критическо осмисляне на различните гледни точки и на голямото количество критическа литература, която съществува по тези въпроси, както и свободното боравени с различната лингвистична терминология, която се използва от различните школи в езикознанието. Изключително добро впечатление прави умението на Христина Белева да преминава плавно и без затруднение от една теория към друга, установявайки логически връзки и последователности, които да изградят необходимия й теоретичен модел за изследване на поставените въпроси. Прецизният й поглед на езиковед се проявява не само в анализа на огромната по количество и разнопосочна научна литература, но и в детайлното вглеждане и търсене на корените на много от термините, които днес приемаме за дадени в тази област. Класическата й подготовка по санскрит й помага да разкрие неподозирани пластове на възможни препокривания в научните изследвания по поставените въпроси, като обаче нито за момент не изпуска от погледа си на изследовател и най-новите тенденции в развитието на езиковедските и литературоведските теории и на интердисциплинарните изследвания.

Така тази теоретична част приобщава за целите на изследването както древноведическите текстове, Аристотел и Квинтилиан, така и теориите на Якобсон и Шкловски и Уорф, и Лейкоф и Джонсън с теориите на Виготски, Пиаже и Игън. По този начин дисертантката успява да обхване цялото поле, свързано с усвояването на езика от децата и изграждането на умения за естетическо преживяване на действителността и развитие на въображението. Прегледът на езиковедската литература и очертаването на теоретичната рамка на изследването завършва с преосмисляне на теорията на Халидей и неговото разграничение на седемте функции, които езика изпълнява в ранното езиково развитие на детето: инструментална, регулаторна, взаимодействена, личностна, евристична, фантазийна и изобразителна. Това предопределя и изграждането на практико-приложния модел, който е и фокусът на изследването.

Следващите две части на първата глава затварят кръга на взаимосвързаност между изучаването на чужд език, художествената литература и изграждането на металингвистични компетенции у студентите като част от този модел. Освен, че привежда достатъчно доказателства за необходимостта от използването на автентични художествени текстове в чуждоезиковото обучение, дисертацията показва отново и много добро критическо осмисляне на предложените от автори като Камерън и Маккей, Коли и Слейтър и др., теоретични модели за използване на литературните текстове в обучението по чужд език.

Петата част от тази глава разглежда в детайли постигнатото в полето на таксономията на металингвистичните знания, като основно място дисертантката отделя на предложената от Гомбер таксономия, която разглежда пет обособени части на това поле. Съпоставяйки тази теория с други подобни, Христина Белева достига до извода, че „металингвистичните знания (…) [са] необходим инструментариум за педагогическата работа с деца в периода на предучилищното детство“ (стр. 41), които успешно могат да се свържат с игровия принцип.

Преди да премине към втората глава, „Методика и дизайн на емпиричното изследване“, дисертантката предлага и обстоен анализ на различните стратегии на учене, като разглежда някои от най-фундаменталните изследвания в тази област, като това на Райдинг и Рейнър и най-вече на Р. Оксфърд.

Втората глава напълно изпълнява поставените си задачи да представи обекта, предмета, целта и задачите на изследването, като представя хипотезите на изследването, контекста и организацията на самия експеримент. Изграден на базата на теоретичните рамки, заложени в предходната глава, обосноваването на този педагогически експеримент е убедително и задълбочено. Яснотата на изложението, както и конкретността на целите прави цялостната организация на тази глава логична и последователна.

Третата глава е изцяло посветена на резултатите от емпиричното изследване и анализа на получените данни, като отново изложението е логично и убедително. Експериментът е описан не само в наративна форма, но е представен чрез включените 44 таблици и 25 диаграми, които са важен елемент в потвърждаването на валидността на двете изследователски хипотези и техните под-хипотези. Особено интересни са изводите и препоръките за бъдещи изследвания, които дисертацията предлага. Основният извод, до който достига дисертантката е, че „че студентите успешно разработват, аргументират и реализират собствени проекти за езиково-базирани игрови дейности и следователно прилагат на практика специфични комуникативни умения на детския учител по чужд език“(стр.138). Тя обаче обръща и специално внимание на „основната слабост в техния педагогически подход …- възможността чрез игровия формат в рамките на дейностите по чуждоезиковото обучение да се насърчават и развиват социалните умения на децата не е предвидена в нито една от игровите дейности“(стр. 139).

Заключението обобщава изводите и препоръките, както и очертава насоки за бъдещи нови изследвания в това поле, като категорично подчертава, че „детската езикова инвентивност разгръща богато поле за бъдещи изследвания, които да установят връзките между словотворчество, разбиране и произвеждане на метафорични послания, въображение и творческо мислене в детството“(стр.142).

Библиографията включва 147 заглавия, от които 110 са английски и френски източници, а 37 са български и руски, което още веднъж показва изключително добрата осведоменост на дисертантката и огромния труд по събиране и обобщаване на толкова много публикации в полето на дисертацията.

Като цяло, дисертацията е много добре структурирана, главите са логично подредени, въвеждането и критическото обсъждане на различните теоретични модели следват една добре защитена вътрешна логика, която показва задълбочена работа върху текста. Предложените анализи са оригинални, като изцяло се основават на изградения теоретичен модел в първата глава на дисертацията.

Тук трябва да отбележим, че и Авторефератът е много добре написан и подреден и се отличава със задълбоченост и пълнота, като дава пълна представа за постигнатото в дисертационния труд.

**Научни приноси**

От изброените от дисертантката шест научни приноса, по мое мнение най-значим е първият, а именно предложения теоретико-практически „подход за развиване на металингвистични умения у бъдещите детски учители по чужд език с оглед на специфичните особености на развитието на речта и езиковото овладяване в периода на предучилищното детство“ (стр. 140). Това в никакъв случай не означава, че омаловажавам разработването на чуждоезиков модул на базата на литературни текстове за обучение по английски език на студенти от специалност „Предучилищна педагогика с чужд език“, което е от изключително значение за преподаването в университетска среда, където се чувства остра нужда от учебни пособия и обучителни материали.

Фактът, че този модул е използван и за „насърчаване на саморефлексията у бъдещите детски учители в контекста на съвременното разбиране за метакогнитивната ориентация на чуждоезиковата педагогика“ (стр. 140), също е от голямо значение за подобряване на обучителния процес в академична среда, което за мен е значим принос към методиката на чуждоезиковото обучение.

Моята единствен препоръка е тези дидактични материали и така разработения модул да бъдат отпечатани, за да могат да се използват по-широко в обучението на студенти-педагози по английски език.

**Публикации и участия в научни форуми**

Представените пет публикации са част от разработваната от дисертантката тематика и показват дългогодишната работа върху темата, която е в основата на предложения дисертационен труд. Те се отличават както с теоретична широта, така и с практическата си насоченост, което допълва тяхната стойност.

**Заключение**

На базата на всички гореизложени заключения и изводи, убедено препоръчвам на уважаемото жури да присъди образователната и научна степен „доктор“ в направление в научна област „Педагогика“, направление 1.3. „Педагогика на обучението по …“ (Методика на обучението по чужд език), на докторантката на самостоятелна подготовка Христина Николаева Белева към Факултет по науки за образованието и изкуствата, Катедра по предучилищна и медийна педагогика на Софийския университет „Св. Климент Охридски”.

17.09.2019 г.

проф. д-р Мадлен Данова